

TREESBEE

CE 0082

**UK
CA**
0120

EN 795 type B: 2012
CEN / TS 16415: 2013

Anchor strap, friction saver for tree care
Sangle d'amarrage, fausse fourche pour l'élagage

⚠ WARNING / ATTENTION

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Properly acquire feed with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses. Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec les limites d'application, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.

LE NON-RESPECT D'UN SEUL DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

PETZL.COM



Latest version
Dernière version



Other languages
Autres langues



Technical tips
Conseils techniques



PPE checking
Fiche de contrôle EPI

Warning symbols
Panneaux d'alertes

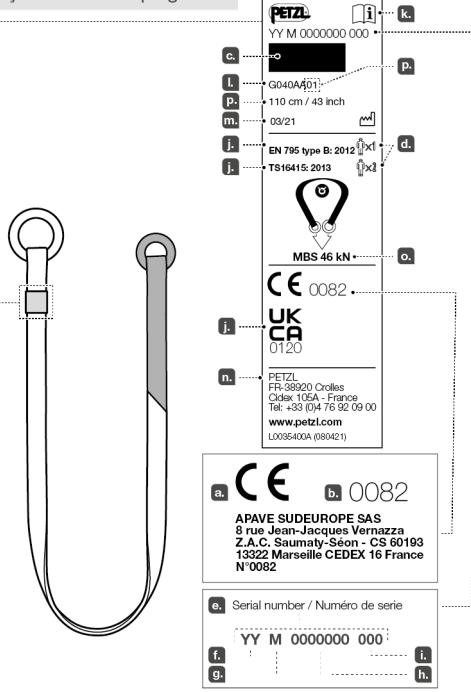


PETZL
FR-38920 Crolles
Cedex 105A
PETZL.COM
ISO 9001
© Petzl



Sustaining our Community
Au service de la Communauté
FONDATION-PETZL.ORG

Traceability and markings
Traçabilité et marquage



**UK
CA**
0120

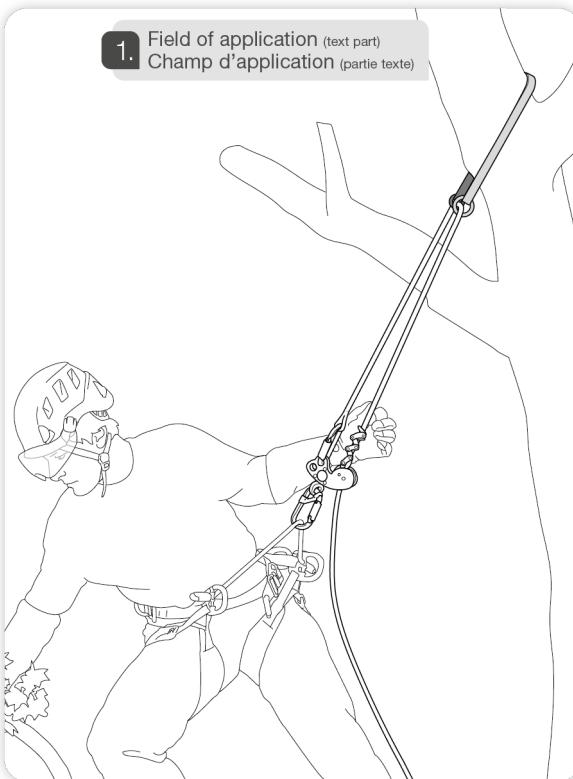
This product is compliant with the Regulation 2016/425 on Personal Protective Equipment as brought into UK law and amended.
Ce produit est conforme au règlement 2016/425 sur les équipements de protection individuelle tel que transposé en droit britannique et modifié.

Approved body performing the UKCA type examination and the production control of this PPE :
Organisme approuvé intervenant pour l'examen UKCA de type et le contrôle de production de cet EPI :

SGS United Kingdom Ltd
Inward Way
Rossmore Business Park
Ellesmere Port, Cheshire, CH65 3EN
United Kingdom
N° 0120

Authorized Representative in UK : PETZL UK Agency, Unit 3-7, Tebay Business Park, Old Tebay, Penrith, CA10 3SS, United Kingdom

1. Field of application (text part) Champ d'application (partie texte)



8. Additional information Informations complémentaires

A. Lifetime / Durée de vie

Serial n° / N° de série
00XXXX XXXX + 10 years
ans

B. Markings Marquage



C. Acceptable T° T° tolérées

+ 50°C / + 122°F
- 30°C / - 22°F

D. Precautions for use / Précautions d'usage



E. Cleaning - Disinfection / Nettoyage - Désinfection



F. Drying / Séchage



G. Storage - Transport Stockage - transport



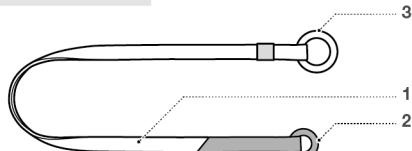
H. Modifications - Repairs Modifications - Réparations



I. FAQ - Contact Questions - Contact



2. Nomenclature



4. Compatibility

"Retrieval ball
Boule de ferlette"

Mini 27mm
Maxi 36 mm

G040AAXX - 50 /... / 150cm

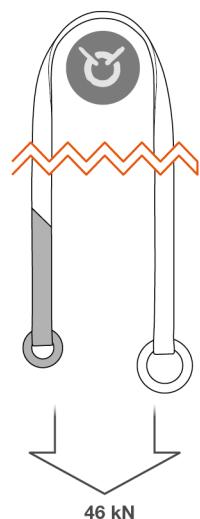


3. Inspection, points to verify Contrôle, points à vérifier

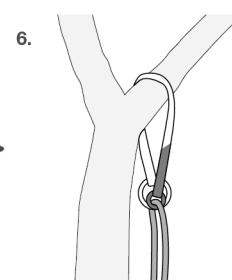
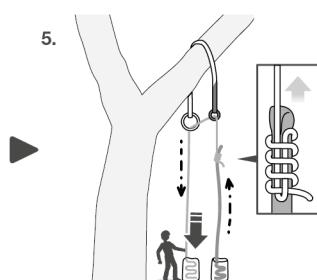
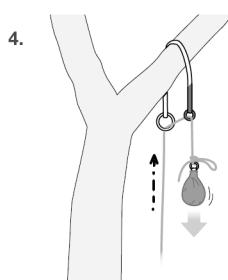
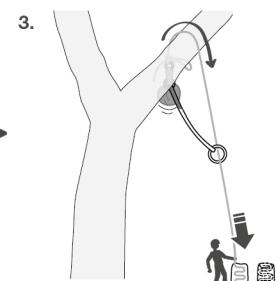
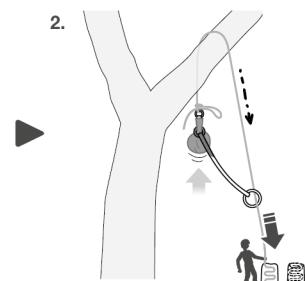
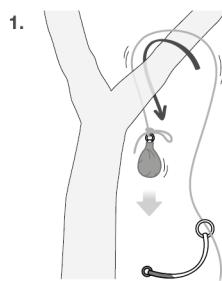
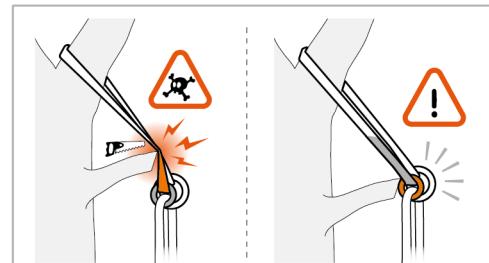
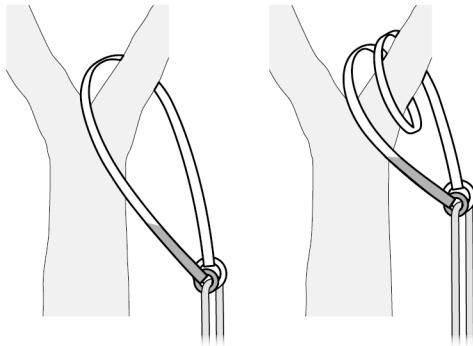


5. Strength Résistance

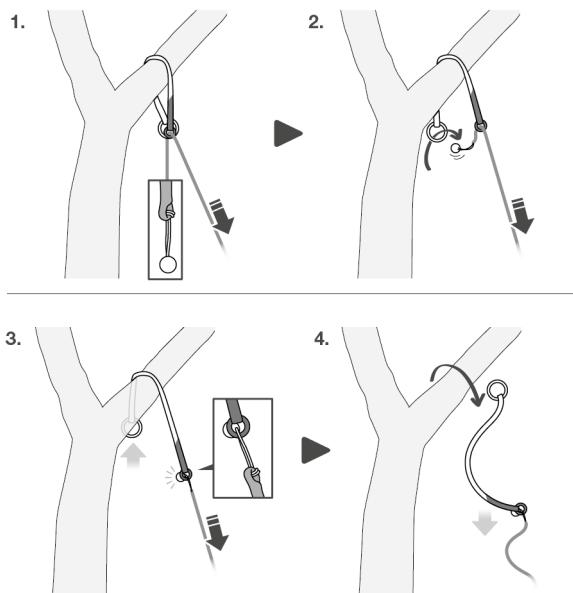
Breaking load
Charge de rupture



6. Installation Installation

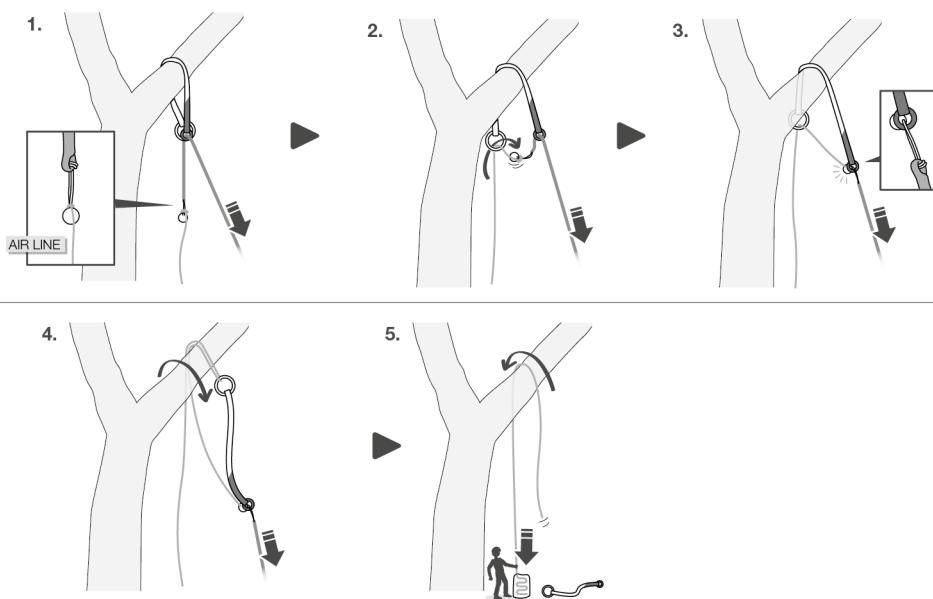


7. Retrieval
Récupération



Retrieval without ground fall
Récupération sans chute au sol

Example / Exemple :



These instructions explain how to correctly use your equipment. Only certain techniques and uses are described.
The warning symbols inform you of some potential dangers related to the use of your equipment, but it is impossible to describe them all. Check Petzl.com for updates and additional information.

You are responsible for heeding each warning and using your equipment correctly. Any misuse of this equipment will create additional dangers. Contact Petzl if you have any doubts or difficulty understanding these instructions.

1. Field of application

Personal protective equipment (PPE) used for fall protection.

Temporary anchor for tree care, retrievable from the ground (EN 795 type B: 2012). Anchor device compliant with CEN/TS 16415: two-person use in a rescue situation. TREESBEE allows the user to work in compliance with the ANSI Z133 standard. This equipment is intended for making an anchor around a support. It is not a lanyard. Do not use this equipment as a means of hoisting.

This product must not be pushed beyond its limits, nor be used for any purpose other than that for which it is designed.

Responsibility

WARNING

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous.

You are responsible for your own actions, decisions and safety.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

Failure to heed any of these warnings may result in severe injury or death.

This product must only be used by competent and responsible persons, or those placed under the direct and visual control of a competent and responsible person. You are responsible for your actions, your decisions and your safety and you assume the consequences of same. If you are not able, or not in a position to assume this responsibility, or if you do not fully understand the Instructions for Use, do not use this equipment.

2. Nomenclature

TREESBEE: (1) Strap, (2) Small ring, (3) Large ring.

Principal materials: steel, polyester.

3. Inspection, points to verify

Your safety depends upon the integrity of your equipment.

Petzl recommends a detailed inspection by a competent person at least once every 12 months (depending on current regulations in your country, and your conditions of usage). WARNING: your intensity of use may cause you to inspect your PPE more frequently. Follow the procedures described at Petzl.com. Record the results on your PPE inspection form: type, model, manufacturer contact info, serial number or individual number, dates: manufacture, purchase, first use, next periodic inspection; problems, comments, inspector's name and signature.

It is recommended to write the next inspection date on the product.

Before each use

- Check the webbing and the safety stitching. Look for wear and damage due to use, to heat, and to contact with chemicals... Be particularly careful to check for cut or loose threads.

- On the rings, verify the absence of any cracks, deformation, marks, wear, corrosion, abrasion...

During use

It is important to regularly monitor the condition of the product and its connections to the other equipment in the system. Make sure that all items of equipment are correctly positioned with respect to each other.

4. Compatibility

Verify that this product is compatible with the other elements of the system in your application (compatible = good functional interaction).

Equipment used with your TREESBEE must meet current standards in your country (e.g. EN 362 type B carabiners).

TREESBEE must be installed on an anchor in the tree, selected according to the rules of the art of tree care.

The strength of the TREESBEE is no greater than the strength of this anchor.

The anchor must be greater than 10 cm in diameter and must have no sharp edges.

5. Strength

See diagrams.

6. Installing the TREESBEE

Ensure that the area chosen for the installation can withstand the maximum possible load transmitted to the structure during use.

Principle of installing a rope on a tree, pylon, or beam from below with the aid of a throw-bag.

WARNING: make sure that the supporting structure will not damage the webbing.

7. Retrieval

The ends of your TREESBEE are of two different colors that are visible from below (black and yellow). You must tie a knot or attach a retrieval ball to the rope on the yellow side to be able to retrieve your product from below.

To prevent the TREESBEE from falling to the ground during retrieval, use a cord (see diagram on retrieval without ground fall).

8. Additional Information

This product meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment. The EU declaration of conformity is available at Petzl.com.

- You must have a rescue plan and the means to rapidly implement it in case of difficulties encountered while using this equipment.

- The anchor point for the system should preferably be located above the user's position and should meet the requirements of the EN 795 standard (12 kN minimum strength).

- The direction of the load is given by the direction of the rope.

- The maximum load that can be transmitted to the structure by the anchor strap can be 46 kN when wrapped around the structure. The strap may elongate up to 30 mm when under load.

- When the anchor device is used as part of a fall-arrest system, the user must be equipped with a means of limiting the impact force, exerted on the user when the fall is arrested, to a maximum value of 6 kN.

- In a fall-arrest system, it is essential to check the required clearance below the user before each use, in order to avoid hitting the ground or an obstacle in case of a fall.

- Make sure that the anchor point is correctly positioned, in order to limit the risk and the length of a fall. Be sure to stay below the anchor point to reduce the risk of damaging the product in case of a fall.

- A fall-arrest harness is the only device allowable for supporting the body in a fall-arrest system.

- When using multiple items of equipment, a dangerous situation can arise in which the safety function of an item of equipment can be affected by the safety function of another item of equipment.

- WARNING - DANGER: ensure that your products do not rub against abrasive or sharp surfaces.

- Users must be medically fit for activities at height. WARNING: inert suspension in a harness can result in serious injury or death.

- The Instructions for Use for each item of equipment used in conjunction with this product must be followed.

- The Instructions for Use must be provided to the user of this equipment, in the language of the country where the equipment is used.

- Make sure the markings on the product are legible.

When to retire your equipment:

WARNING: an exceptional event can lead you to retire a product after only one use, depending on the type and intensity of usage and the environment of usage (harsh environments, marine environments, sharp edges, extreme temperatures, chemicals...).

A product must be retired when:

- It is over 10 years old and made of plastic or textiles.

- It has been subjected to a major fall or load.
- It fails to pass inspection. You have any doubt as to its reliability.
- You do not know its full usage history.
- When it becomes obsolete due to changes in legislation, standards, technique or incompatibility with other equipment...

Destroy these products to prevent further use.

Icons:

- A. Lifetime: 10 years - B. Marking - C. Acceptable temperatures - D. Usage precautions - E. Cleaning/disinfection - F. Drying - G. Storage/transport - H. Modifications/repairs (prohibited outside of Petzl facilities, except replacement parts)
- I. Questions/contact

3-year guarantee

Against any material or manufacturing defect. Exclusions: normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, negligence, uses for which this product is not designed.

Warning symbols

1. Situation presenting an imminent risk of serious injury or death.
2. Exposure to a potential risk of accident or injury.
3. Important information on the functioning or performance of your product.
4. Equipment incompatibility.

Traceability and markings

a. Meets PPE regulatory requirements. Notified body performing the EU type examination - b. Number of the notified body responsible for the production control of this PPE - c. Traceability: datamatrix - d. For single-person use (EN 795) or two-person use (TS 16415) only - e. Serial number - f. Year of manufacture - g. Month of manufacture - h. Batch number - i. Individual identifier - j. Standards - k. Read the Instructions for Use carefully - l. Model identification - m. Date of manufacture (month/year) - n. Manufacturer address - o. Breaking strength - p. Length

FR

Cette notice explique comment utiliser correctement votre équipement. Seuls certains usages et techniques sont présentés.

Les panneaux d'alerte vous informent de certains dangers potentiels liés à l'utilisation de votre équipement, mais il est impossible de tous les décrire. Prenez connaissance des mises à jour et informations complémentaires sur Petzl.com.

Vous êtes responsable de la prise en compte de chaque alerte et de l'utilisation correcte de votre équipement. Toute mauvaise utilisation de cet équipement sera à l'origine de dangers additionnels. Contactez Petzl si vous avez des doutes ou des difficultés de compréhension.

1. Champ d'application

Équipement de protection individuelle (EPI) contre les chutes de hauteur.

Amarrage provisoire, récupérable depuis le sol, pour l'élagage (EN 795 type B : 2012). Dispositif d'ancrage conforme à CEN/TS 16415 : usage par deux personnes pour le secours.

TREESBEE permet de travailler en respectant la norme ANSI Z133.

Cet équipement est destiné à réaliser un amarrage autour d'un support. Ce n'est pas une longue.

N'utilisez pas cet équipement comme moyen de levage.

Ce produit ne doit pas être sollicité au-delà de ses limites ou dans toute autre situation que celle pour laquelle il est prévu.

Responsabilité

ATTENTION

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses.

Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.

Le non-respect d'un seul de ces avertissements peut être la cause de blessures graves ou mortelles.

Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et avisées ou placées sous le contrôle visuel direct d'une personne compétente et avisée. Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité et en assumez les conséquences. Si vous n'êtes pas en mesure d'assumer cette responsabilité, ou si vous n'avez pas bien compris les instructions d'utilisation, n'utilisez pas cet équipement.

2. Nomenclature

TREESBEE : (1) Sangle, (2) Petit anneau, (3) Grand anneau.

Matériaux principaux : acier, polyester.

3. Contrôle, points à vérifier

Votre sécurité est liée à l'intégrité de votre équipement.

Petzl conseille une vérification approfondie, par une personne compétente, au minimum tous les 12 mois (en fonction de la réglementation en vigueur dans votre pays et de vos conditions d'utilisation). Attention, l'intensité de votre usage peut vous amener à vérifier plus fréquemment votre EPI. Respectez les modes opératoires décrits sur Petzl.com. Enregistrez les résultats sur la fiche de vie de votre EPI : type, modèle, coordonnées du fabricant, numéro de série ou numéro individuel, dates : fabrication, achat, première utilisation, prochains examens périodiques, défauts, remarques, nom et signature du contrôleur.

Il est recommandé d'écrire la prochaine date d'inspection sur votre produit.

Avant toute utilisation

- Vérifiez les sangles et les coutures de sécurité. Surveillez les dommages dus à l'utilisation, à la chaleur, aux produits chimiques... Attention aux fils coupés ou distendus.

- Vérifiez sur les anneaux, l'absence de fissures, déformations, marques, usures, corrosion, abrasion...

Pendant l'utilisation

Il est important de contrôler régulièrement l'état du produit et de ses connexions avec les autres équipements du système. Assurez-vous du bon positionnement des équipements les uns par rapport aux autres.

4. Compatibilité

Vérifiez la compatibilité de ce produit avec les autres éléments du système dans votre application (compatibilité = bonne interaction fonctionnelle).

Les éléments utilisés avec votre TREESBEE doivent être conformes aux normes en vigueur dans votre pays (mousquetons EN 362 type B par exemple).

TREESBEE doit être installé sur un amarrage choisi dans l'arbre selon les règles de l'art de l'élagage.

La résistance du TREESBEE ne peut être supérieure à la résistance de cet amarrage.

Le diamètre de l'amarrage doit être supérieur à 10 cm et ne doit pas présenter d'arête tranchante.

5. Résistance

Voir dessins.

6. Installation du TREESBEE

Assurez-vous que la zone choisie pour l'installation résiste à la charge maximale

potentiellement transmise à la structure lors de l'utilisation.

Principe d'installation de la corde du bas à l'aide d'un sac à lancer sur un arbre, un pylône ou une poutre...

ATTENTION, assurez-vous que le support ne risque pas de détériorer la sangle.

7. Récupération

Les deux extrémités de votre TREESBEE sont de couleurs différentes visibles du bas (noir et jaune). Vous devez réaliser le nœud ou attacher une boule de ferlette sur la corde du côté jaune pour pouvoir récupérer votre produit depuis le bas.

Pour éviter que le TREESBEE tombe au sol lors du démontage, utilisez une cordelette (voir dessin de la récupération sans chute au sol).

8. Informations complémentaires

Ce produit est conforme au règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle. La déclaration de conformité UE est disponible sur Petzl.com.

- Prévoyez les moyens de secours nécessaires pour intervenir rapidement en cas de difficultés.

- L'amarrage du système doit être de préférence situé au-dessus de la position de l'utilisateur et répondre aux exigences EN 795 (résistance minimum 12 kN).

- La direction de la charge est donnée par la direction de la corde.

- La charge maximale susceptible d'être transmise à la structure par la sangle d'amarrage peut être de 46 kN en ceinture de la structure. Il peut y avoir un allongement de la sangle de 30 mm lorsqu'elle est sous charge.

- Lorsque le dispositif d'ancre est utilisé en tant que partie d'un système d'antichute, l'utilisateur doit être équipé d'un moyen permettant de limiter les forces dynamiques maximales, exercées sur l'utilisateur lors de l'arrêt des chutes, à une valeur maximale de 6 kN.

- Dans un système d'arrêt des chutes, il est essentiel de vérifier l'espace libre requis sous l'utilisateur, avant chaque utilisation, afin d'éviter toute collision avec le sol, ou un obstacle, en cas de chute.

- Veillez à ce que le point d'amarrage soit correctement positionné, afin de limiter le risque et la hauteur de chute. Veillez à rester sous le point d'ancre pour limiter le risque d'endommagement du produit en cas de chute.

- Un harnais d'antichute est le seul dispositif de préhension du corps qu'il soit permis d'utiliser dans un système d'arrêt des chutes.

- Un danger peut survenir lors de l'utilisation de plusieurs équipements dans laquelle la fonction de sécurité de l'un des équipements peut être affectée par la fonction de sécurité d'un autre équipement.

- ATTENTION DANGER, veillez à ce que vos produits ne frottent pas sur des matériaux abrasifs ou pièces coupantes.

- Les utilisateurs doivent être médicalement aptes aux activités en hauteur.

ATTENTION, être suspendu et inerte dans un harnais peut déclencher des troubles physiologiques graves ou la mort.

- Les instructions d'utilisation définies dans les notices de chaque équipement associé à ce produit doivent être respectées.

- Les instructions d'utilisation doivent être fournies à l'utilisateur de cet équipement dans la langue du pays d'utilisation.

- Assurez-vous de la lisibilité des marquages sur le produit.

Mise au rebut :

ATTENTION, un événement exceptionnel peut vous conduire à rebouter un produit après une seule utilisation (type et intensité d'utilisation, environnements d'utilisation : milieux agressifs, milieux marins, arêtes coupantes, températures extrêmes, produits chimiques...).

Un produit doit être rebuté quand :

- Il a plus de 10 ans et est composé de plastique ou de textile.

- Il a subi une chute ou un effort important.

- Le résultat des vérifications du produit n'est pas satisfaisant. Vous avez un doute sur sa fiabilité.

- Vous ne connaissez pas son historique complet d'utilisation.

- Quand son usage est obsolète (évolution législative, normative, technique ou incompatibilité avec d'autres équipements...).

Détrouez ces produits pour éviter une future utilisation.

Pictogrammes :

A. Durée de vie : 10 ans - B. Marquage - C. Températures tolérées - D.

Précautions d'usage - E. Nettoyage/désinfection - F. Séchage - G. Stockage/transport - H. Modifications/reparations (interdites hors des ateliers Petzl, sauf pièces de rechange) - I. Questions/contact

Garantie 3 ans

Contre tout défaut de matière ou fabrication. Sont exclus : usure normale, oxydation, modifications ou retouches, mauvais stockage, mauvais entretien, négligences, utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

Traceabilité et marquage

a. Conforme aux exigences du règlement EPI. Organisme notifié pour l'examen du type - b. Numéro de l'organisme notifié pour le contrôle de production de cet EPI - c. Traceabilité : datamatrix - d. Réserve à l'usage d'une seule personne (EN 795) ou de deux personnes (TS 16415) - e. Numéro individuel - f. Année de fabrication - g. Mois de fabrication - h. Numéro de lot - i. Identifiant individuel - j. Normes - k. Lire attentivement la notice technique - l. Identification du modèle - m. Date de fabrication (mois/année) - n. Adresse du fabricant - o. Charge de rupture - p. Longueur

本書では、製品の正しい使用方法を説明しています。技術や使用方法については、いくつかの例のみを掲載しています。製品の使用に関する危険については、警告のマークが付いています。ただし、製品の使用に関する危険の全てをここに網羅することはできません。最新の情報や、他の補足情報等は Petzl.com で参照できますので、定期的に確認してください。警告および注意事項に留意し、製品を正しく使用する事は、ユーザーの責任です。本製品の誤った使用は危険を増加させます。疑問点や不明な点は(株)アルテリア(TEL 04-2968-3733)にご相談ください。

1. 用途

本製品は墜落からの保護を目的として使用する個人保護用具(PPE)です。地上から回収可能なツリーケア用アンカーストラップです(EN 795 type B: 2012適合)。CEN/TS 16415に適合したアンカー: レスキーの状況では2人での使用が可能です。TREESBEEにより、ANSI Z133規格に準じた作業が可能です。本製品は、母材にまわし掛けて支点を作成するために使用します。ランヤードではありません。この製品を吊り上げ作業には使用しないでください。また、本来の用途以外での使用はしないでください。

責任

警告

この製品を使用する活動には危険が伴います。

ユーザー各自が自身の行為、判断、および安全の確保についてその責任を負うこととします。

使用する前に必ず:

- 取扱説明書をよく読み、理解してください
- この製品を正しく使用するための適切な指導を受けてください
- この製品の機能とその限界について理解してください
- この製品を使用する活動に伴う危険について理解してください

これらの注意事項を無視または軽視すると、重度の傷害や死につながる場合があります。

この製品は使用方法を熟知していなければなりません。それらの人から自らの届く範囲で直接指導を受けられるのみを使用してください。

ユーザー各自が自身の行為、判断、および安全の確保について責任を負い、またそれによって生じる結果についても責任を負うこととします。各自で責任が取れない場合や、その立場にない場合、また取扱説明書の内容を理解できない場合は、この製品を使用しないでください。

2. 各部の名称

TREESBEE: (1)ストラップ、(2) 小さいリング、(3) 大きいリング
主な素材: スチール、ポリエチレン

3. 点検のポイント

器具の状態は、ユーザーの安全に大きく関係します。

ペツルは、十分な知識を持つ適任者による詳細点検を、少なくとも12ヶ月ごとに行なうことをお勧めします(国や地域における法規や、使用状態によっても変わります)。警告: 使用頻度によっては、より頻繁に個人保護用具(PPE)を点検する必要があります。Petzl.comで説明されている方法に従って点検してください。個人保護用具(PPE)の点検結果を点検フォームに記録してください: 種類、モデル、製造者の連絡先、個別番号、製造日、購入日、初回使用時の日付、次回点検予定日、問題点、コメント、点検者の名前および署名。製品本体に次回点検日を記入することをお勧めします。

4. 毎回、使用前に

- ウエビングと縫製箇所を点検してください。使用や熱、化学物質等による摩耗や損傷がないことを確認してください。縫製部分が切れたりゆるんだりしていないことを特に注意して確認してください

- リングに亀裂や変形、傷、磨耗、腐食等がないことを確認してください

使用中の注意点

この製品および併用する器具(連結している場合は連結部を含む)常に注意を払い、状態を確認してください。全ての構成器具が正しくセットされていることを確認してください。

4.適合性

この製品がシステムの中の他の器具と併用できることを確認してください(併用できる=相互の機能を妨げない)。

TREESBEEと併用する器具は、使用する国における最新の規格に適合していないかもしれません(例:ヨーロッパにおけるコネクターの規格 EN 362 type B)。

TREESBEEは、ツリーケアの技術における慣習や規則に基づいて選定された樹冠内のアンカーにセッティングください。

TREESBEEの強度は、このアンカーの強度を上回ることはあります。

アンカーの直径は10 cm以上で、鋭い角がないことを必ず確認してください。

5. 強度

図を参照してください。

6. TREESBEE の設置

設置に選んだ箇所が、使用の際に支持物に伝わる最大荷重に耐えることを確認してください。

スローバッグを使用し、樹木や鉄塔、ビーム等に地上からロープをセットします。

警告: 支持物がウエビングに損傷を与えないことを必ず確認してください。

7. 回収方法

TREESBEEの両端は、下から見分けられるように色分けされています(黒色と黄色)。地上から回収するためには、黄色い末端側から出ているロープに結び目を作るか、回収用ホールを取り付ける必要があります。

回収時に TREESBEE が地面まで落下しないようにするには、スローラインを使用してください(地面に落とさない回収方法の図参照)。

8. 捕足情報

本製品は個人保護用具に関する規則(EU) 2016/425に適合しています。EU適合宣言書は Petzl.com で確認できます。

ユーザーは、この製品の使用中に問題が生じた際にすみやかに対処できるよう、レスキュー・プランと一緒に必要となる装備をあらかじめ用意しておく必要があります。

システム用のアンカーは、ユーザーの体より上にとるようになります。アンカーは、最低でも12 kNの強度を持ち、EN 795の要求事項を満たしていないわけなりません。

- 荷重の方向は、ロープの方向により決まります

- アンカーストラップにより構造物にかかる最大荷重は、構造物に回し掛ける場合で 46 kN です。荷重がかかるとストラップが 30 mm 伸びる可能性があります

- フォールアレストシステムの一部としてアンカーを使用する場合は、墜落が止められた時にユーザーにかかる衝撃荷重を 6 kN 以下に抑えるための手段を講じる必要があります

- フォールアレストシステムでは、墜落した際に地面や障害物に衝突するかがいる、毎回使用前に十分なクリアランスがユーザーの下に確保されていることを確認する必要があります

- 墜落距離を短くし、危険を少くするため、アンカーが適切な位置に設置されていることを確認してください。墜落時に製品が損傷するリスクを抑えるため、アンカーより低い位置で作業してください

- フォールアレストシステムで身体のサポートに使用できるのは、フォールアレストハーネスのみです

- 複数の器具を同時に使用する場合、1つの器具の安全性が、別の器具の使用によって損なわれることがあります

- 警告: 危険: 製品がざらざらした箇所や尖った箇所でこすれないように注意してください

- ユーザーは、高所での活動が行える良好な健康状態にあることが必要です。警告: ハーネスを着用して動きの取れない状態のまま吊り下げられると、重度の危険や死に至る危険があります

- 併用する全ての用具の取扱説明書をよく読み、理解してください

- 取扱説明書は、製品と一緒にユーザーの手に届かなければなりません。また、取扱説明書は製品が使用される国の言語に記されていません

- 製品に記されたマーキングが読みにくくならないように注意してください

廃棄基準:

警告: 梗て異例な状況においては、1回の使用で損傷が生じ、その後使用不可能になる場合があります(劣悪な使用環境、海に近い環境での使用、鋭利な角との接触、極端な高/低温下での使用や保管、化学薬品との接触等)。

以下のいずれかに該当する製品は以後使用しないでください:

- プラスチック製品または繊維製品で、製造日から10年以上経過した

- 大きな墜落を止めた、あるいは非常に大きな荷重がかかった

- 点検において使用不可と判断された。製品の状態に疑問がある

- 完全な使用履歴が分からぬ

- 該当する規格や法律の変更、新しい技術の発達、また他の器具との併用に適さない等の理由で、使用には適さないと判断されたこのような製品は、以後使用されることを避けるため廃棄してください

アイコン:

A.耐用年数: 10年 - B.マーキング - C.使用温度 - D.使用上の注意 - E.クリーニング / 消毒 - F.乾燥 - G.保管 / 持ち運び - H.改造 / 修理 (バーツの交換を除き、ペツルの施設外での製品の改造および修理を禁じます) - I.問い合わせ

3 年保証

原材料および製造過程における全ての欠陥に対して適用されます。以下の場合は保証の対象外とします: 通常の磨耗や傷、酸化、改造や変更、不適切な保管方法、メンテナンスの不足、事故または過失による損傷、不適切または誤った使用方法による故障。

警告のマーク

1.重傷または死につながるおそれがあります。2.事故や怪我につながる危険性があります。3.製品の機能や性能に関する重要な情報です。4.してはいけない内容です。

トレーサビリティとマーキング

a.個人保護用具の規格の要求事項に適合。EU型式検定を行った公認認証機関 - b.この個人保護用具の製造を監査する公認機関のID番号 - c.レーベリティド: データマトリクスコード - d.人ひとりに對して使用(EN 795)または2人に対して使用(TS 16415)できまず - e.個別番号 - f.製造年 - g.製造月 - h.ロット番号 - i.個体識別番号 - j.規格 - k.取扱説明書をよく読んでください - l.モデル名 - m.製造日(月/年) - n.製造者住所 - o.破断強度 - p.長さ

CZ

Tyto pokyny vysvětluji, jak správně používat vaše vybavení. Popisy jsou pouze některé techniky a způsoby použití.

Varující symboly upozorňují na některá potenciální nebezpečí spojená s používáním vašeho vybavení, ale není možné uvést všechny případy. Navštivte Petzl.com a sledujte aktualizace a doplňkové informace.

Vaši odpovědnost je věnovat pozornost každému upozornění a používat vaše vybavení správným způsobem. Nesprávné použití tohoto vybavení je nebezpečí. Máte-li jakékoli pochybnosti nebo obtíže s porozuměním návodu, kontaktujte firmu Petzl.

1. Rozsah použití

Osběni ochranný prostředek (OOP) používaný při ochraně proti pádu. Dočasné kotvíti zařízení pro arboristiku, zrušitelné ze země (EN 795 typ B: 2012). Kotvíti zařízení splňující normu CEN/TS 16415: použít pro dvě osoby v případě záchrany.

TREESBEE umožňuje uživatelům pracovat v souladu s normou ANSI Z133. Toto vybavení je určeno pro zřizování kotvíček podél kolen podpory. Není to spojovací prostředek. Tento prostředek nepoužívejte jako zavazadlo zařízení.

Záchrani tohoto vybavení nesmí překročit uvedenou hodnotu pevnosti, vybavenek nesmí používat jiným způsobem, než pro který je určen.

Zodpovědnost

UPOZORNĚNÍ

Činnosti zahrnující používání tohoto vybavenku jsou z podstaty nebezpečné. Za své jednání, rozhodování a bezpečnost zodpovídáte sami.

Před používáním tohoto vybavenku je nutné:

- Přečíst si a prostudovat celý návod k použití.

- Naučit se správně používat vybavenku.

- Seznámit se s možnostmi výbavenku a omezeními jeho použití.

- Pochopit a přijmout rizika spojená s jeho používáním.

Opomenutí či porušení některého z těchto pravidel může vést k vážnému poranění nebo smrti.

Tento vybavenek smí používat pouze odborně způsobilé a odpovědné osoby, nebo osoby pod průměrným vedením a dohledem těchto osob.

Za své činy, rozhodnutí a bezpečnost zodpovídáte sami a stejně jste si vědomi

možných následků. Jestliže nejste schopni, nebo nejste v pozici tuto zodpovědnost přijmout, nebo nejste pouze zájemcům k této instrukci, výrobek nepoužívejte.

2. Popis částí

TREESBEE: (1) Popruh, (2) Malý kroužek, (3) Velký kroužek.

Hlavní materiály: ocel, polyester.

3. Prohlídka, kontrolní body

Vaše bezpečnost závisí na neporušnosti vašeho vybavení.

Petzl doporučuje hloubkové revize odborné způsobilé osobou nejméně jedenkrát za 12 měsíců (v závislosti na aktuální legislativě ve vaší zemi, a na podmínkách použití).

UPOZORNĚNÍ: intenzita vašeho používání může způsobit to, že bude potřeba častěji provádět revize OOP. Postupujte dle kroků uvedených na Petzl.com. Výsledky revize zaznameněte ve vašem formuláři pro revizi OOP: typ, model, kontakt na výrobce, sériové nebo kusové číslo, datum: výroby, prodeje, první použití, další periodické revize; problém, poznámky, jméno a podpis inspektora.

Doporučujeme datum další revize zapsat přímo na produkt.

Před každým použitím

- Zkontrolujte popruh a bezpečnostní švy. Zaměřte se na opotřebení a poškození vzniklé používáním, vysokou teplotou, a kontaktem s chemikáliemi, atd. Zvláštní pozornost venujte přetřeným nebo vytáženým nitím.

- Na kroužcích zkонтrolujte, nejsou-li přítomny praskliny, deformace, vrypy, opotřebení, koroze, odcír...

Během používání

Je důležité pravidelně kontrolovat stav výrobku a jeho spojení s ostatními prvky systému. Vždy se přesvědčte, jsou-li všechny součásti systému navázají ve správné poloze.

4. Slučitelnost

Ověřte si slučitelnost tohoto vybavenku s ostatními prvky vašeho systému při daném používání (slučitelnost = dobrá součinnost).

Věškeré vybavení používané s prostředkem TREESBEE musí splňovat současné normy (výroba vlastní).

TREESBEE musí být instalován na kotvíci bod na stromu, zvolený podle pravidel pěče o stromy.

Pevnost TREESBEE není větší než pevnost tohoto použitího kotvíčivo bodu.

Kotvíci bod musí mít v průměru více než 10 cm a nemět ostré hrany.

5. Pevnost

Viz návody.

6. Instalace TREESBEE

Ujistěte se, že místo vybrané k instalaci udělá maximální možné zatištění přenesené do struktury během používání.

Technika instalace lana na strom, sloup, či běvno ze země pomocí hřebčíku. UPOZORNĚNÍ: Ověřte si, zda plocha zamýšleného kotvíčivo bodu nepoškodí popruh.

7. Stažení

Konec TREESBEE mají rozměry barvy, snadno viditelné zdola (černý a žlutý). Na lano užitého konec musíte uvažovat uzel, nebo použít stahovací kuličku, aby bylo možné produkt stáhnout zdola.

Pro zabránění pádu TREESBEE na zem během uvolňování použijte provázek (viz návody stahování podél pádu).

- Maximální zatištění, které smí být přeneseno do struktury kotvíčivo popruhem je 46 kN při omotání kolem struktury. Pod zatištěním můžete dojít k prodlužení popruhy až o 30 mm.

- V případě, že kotvíci zařízení je používáno jako součást systému zachycení pádu, musí být uživatel chráněn v smyslu záplně rázové sily tak, že při zastavení pádu na užívatele působí síla maximální hodnoty 6 kN.

- V systému zachycení pádu je důležité před použitím zkontrolovat požadovanou volnou hloubku pod uživatelem, aby se v případě pádu předešlo nárazu na překážku, nebo na zem.

- Zkontrolujte správnou polohu kotvíčivo bodu, aby bylo minimalizováno nebezpečí a délkou pádu. Pohybujte se pod kotvíčivo bodem, abyste snížili nebezpečí poškození výrobku v případě pádu.

- Zachycovací prostředek je jediný povolený prostředek pro ochranu těla v systému zachycení pádu.

- Jestliže používáte různé části výstroje, můžete nestabejpoužívat funkce jedné součásti nařízena funkci jiné součásti výstroje.

- POZOR - NEBEZPEČÍ: vyvarujte se odírání tohoto výrobku o drsné povrchy a ostré hrany.

- Uživatel provádějící aktivity ve výškách a nad volnou hloubkou musí být v dobrém zdravotním stavu. UPOZORNĚNÍ: nehybně zavěšení v postoji může způsobit važné zranění nebo smrti.

- Je nutné dodržovat pokyny pro použití každého prostředku, který je použit ve spojení s tímto produktem.

- Návod k použití musí být dodán uživateli v jazyce té země, ve které bude vybavení používáno.

- Označení produktu udržujte čitelné.

Kdy vase vybaveni vydat?
UPOZORNĚNÍ: některé výjimečné situace mohou okamžitě vyřízení výrobku již po prvním použití, to závisí na druhu, intenzitě a prostředí ve kterém je výrobek používán (znečištěné prostředí, mořské prostředí, ostré hrany, vysoké teploty, chemikálie...).

Výrobek musí být vyřízen pokud:
- Je starší než 10 let a vyráběn z plastu nebo textili.
- Byl vystaven téžekmu pádu nebo velkemu zatížení.
- Neprojde periodickou průhledou. Máte jakékoli pochybnosti o jeho spolehlivosti.
- Neznáte jeho úplnou historii používání.

- Se stane zastaralým záhledem k legislativě, normám, technickám nebo slučitelnosti s ostatním výbavením, atd.

Takový produkt znechudnotí, abyste zamezili jeho dalšímu použití.

Piktogramy:

A. Zivotnost: 10 let - B. Označení - C. Povolené teploty - D. Bezpečnostní opatření - E. Čistění/dezinfekce - F. Sušení - G. Skladování/transport - H. Úpravy/opravy (zařízení mimo provozovny Petzl, kromě výměny náhradních dílů) - I. Dotazy/kontakt

3letá záruka

Na vady materiálu a vady vzniklé ve výrobě. Nevztahuje se na vady vzniklé: běžným opotřebením a roztržkami, oxidací, úpravami nebo opravami, nesprávným skladováním, nedostatečnou udržbou, nedbalostí, nesprávným používáním.

Varovné symboly

1. Situace představující bezprostřední riziko vážného poranění nebo smrti. 2. Vystavení potenciálnímu riziku úrazu nebo poranění. 3. Důležitá informace týkající se fungování nebo chování vašeho vybavení. 4. Neslučitelnost vybavení.

Sledovatelnost a značení

a. Splňuje požadavky nařízení o OOP. Oznamený subjekt provádějící certifikační zkoušky EU - b. Číslo oznameného subjektu provádějícího kontrolu výrobky toho OOP - c. Sledovatelnost: označení - d. Použití pouze pro jednu osobu (EN 795)

nebo použít pro dvě osoby (TS 16415) - e. Výrobni číslo - f. Rok výroby - g. Měsíc výroby - h. Sériové číslo - i. Individuální kontrola - j. Normy - k. Pozorné čítavé návod k používání - l. Identifikace typu - m. Datum výroby (měsíc/rok) - n. Adresa výrobce - o. Mez pevnosti - p. Délka